

EVACOM LATIN 8^e O1 / I^{er} semestre 2006-2007

CRITÈRES DE CORRECTION

Durée : 45 minutes

I. CIVILISATION : 8 points

1. questeur (1 pt)
2. 71 av. J.-C. (1 pt)
3. a) Capoue (1 pt). *Exiger l'orthographe correcte, en français ou en latin.*
b) *Cf. ci-dessous. Accepter toutes les croix qui se trouvent dans la partie hachurée. (1 pt)*



4. Pour qu'ils retrouvent la liberté. (1 pt) *Admettre toute réponse logique.*
5. Crassus (1 pt)
6. L'esclave est une chose. (1 pt)
7. Tiro (ou Tiron) (1 pt)

II. VERSION : 33 points

Traduction de la version : 30 points

Présentation, mise ne page, ponctuation : 1 point

Remarque : ôter le point dès la 1^{re} faute

Orthographe : 2 points

[0 à 3 fautes : 2 pts ; 4 à 7 fautes : 1 pt ; plus de 7 fautes : 0 pt]

Déterminants : Sur l'ensemble de la version, ne pas enlever plus de 2 points pour le mauvais usage des déterminants.
Conjugaison et emploi des temps du passé : Voir Mémento.

	Exemple de traduction	Pts	Remarques
1.	Les gladiateurs s'enfuirent de leur école (de gladiateurs) et occupèrent le (mont) Vésuve.	2	
2.	Beaucoup d'esclaves les rejoignirent et, bientôt, il y eut sept mille hommes sur le Vésuve.	4	ad eos venerunt : admettre « vinrent vers eux » fuerunt : admettre « ils furent sept mille... »
3.	Parce qu'il ne voyait pas le danger, le sénat n'envoya pas les consuls contre eux, mais les préteurs :	4	senatus ... misit : ne pas admettre la reprise du sujet consules / praetores : admettre « <u>des</u> consuls / <u>des</u> préteurs »
4.	en effet, les citoyens romains ne se battaient pas contre une armée de soldats, mais contre de misérables esclaves.	5	enim : ne pas admettre « car » après les deux points cum : exiger « contre » miseris : admettre « malheureux » ou « pauvres »
5.	Pourtant l'armée des esclaves prit le camp romain et tua une grande quantité de soldats.	4	cepit : ne pas admettre « captura »
6.	Les autres Romains abandonnèrent leurs armes et s'enfuirent. Beaucoup de soldats furent faits prisonniers.	3	
7.	Après la victoire de Spartacus, les prisonniers romains durent se battre comme des gladiateurs sous les yeux des autres captifs.	5	ante ... oculos : admettre « devant les yeux »
8.	En effet, Spartacus désirait montrer aux Romains la misérable vie des gladiateurs.	3	miseram : admettre tous les sens du mot

III. VOCABULAIRE ET ÉTYMOLOGIE : **8 points**

Toute erreur ou tout oubli fait perdre un point complet.

- a) 1. servilis, is, e
 2. octo
 3. rogo, as, are, avi, atum
 4. pugno, as, are, avi, atum ou oppugno, as, are, avi, atum
- b) 1. bavard
 2. qui présente de la nourriture en quantité
 3. appeler à l'aide par des prières
 4. entre villages voisins

IV. CONJUGAISON : **5 points**

1. tu as gardé ou tu gardas ou tu eus gardé
2. nous gardions
3. il/elle garde
4. ils/elles ont gardé ou gardèrent ou eurent gardé
5. vous gardez

V. DÉCLINAISON : **4 points**

1. milites
2. spes
3. juvenum
4. timore

VI. INTERROGATIFS : **5 points**

Nonne Spartacus fortis erat ?

Quid gladiatores sperabant ?

Qui homines ad Spartacum venerunt ?

Qui Romanus dux cum servili exercitu pugnavit ?

Quomodo pugnant Spartaci milites ?

Quas urbes servilis exercitus delevit ?

- Multas.
 - Ancillae.
 - Erat.
 - Crassus.
 - In Italia.
 - Victoriam.
 - Servi.
 - Magna virtute.
-

Total de l'épreuve : 63 points

Saisie et consultation des résultats :

<https://etat.geneve.ch/evacom>

DERNIER DÉLAI POUR LA SAISIE DES RÉSULTATS : MERCREDI 13 DÉCEMBRE 2006

Consultation des notes et barèmes

(environ une semaine après le délai de saisie) : <https://etat.geneve.ch/evacom>

Modification de résultats déjà saisis sur le Web

Pour des raisons de sécurité, les modifications de données après une session de saisie sont possibles sur INTRANET seulement. Sauf instructions spéciales de votre direction, ces modifications seront effectuées, à votre demande, par le secrétariat de votre collège.

Délai de reddition des travaux corrigés et signés par les parents : jeudi 21 décembre 2006

La note de cette épreuve comptera pour 1/4 à 1/5 dans la moyenne de latin de la période en cours.

REMARQUES DU MAÎTRE CORRECTEUR

Si vous souhaitez faire part à la présidence de groupe de remarques concernant cette évaluation commune, vous pouvez utiliser la présente feuille, et la remettre au secrétariat de votre collège qui la transmettra.

Merci de votre collaboration !

Le secteur de l'évaluation commune

Nom du maître correcteur : _____

Cours : _____ Collège : _____

EVACOM LATIN 8^e O1 / 1^{er} semestre 2006-2007

Remarques :

Date : _____

Signature : _____